KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 15e april 1983 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 februari 1971 tot oprichting van sommige paritaire comités en tot vaststelling van hun benaming en bevoegdheid", heeft de 18e mei 1983 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 15 avril 1983, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 9 février 1971 instituant certaines commissions paritaires et fixant leur dénomination et leur compétence", a donné le 18 mai 1983 l'avis suivant :

In de aanhef leze men in het tweede lid :

"... inzonderheid op artikel 1, § 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 maart 1977, 20 december 1978 en 4 januari 1983;".

+

De tekst van artikel 2 kan niet zonder meer aan de bevoegdheidsomschrijving van het Paritair Comité voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen worden toegevoegd.

Die omschrijving bestaat immers uit twee leden, een eerste lid betreft de ondernemingen, het tweede somt, bij wijze van voorbeeld, een aantal activiteiten op.

Derhalve moet de door het ontwerp toe te voegen aanvulling worden verdeeld over die twee leden : "het onderhoud van drankinstallaties" hoort bij het tweede lid, het overige gedeelte bij het eerste lid, tenware de redactie van de toevoeging wordt aangepast.

A l'alinéa 2 du préambule, il faut lire :

"... notamment l'article 1er, § 1er, modifié par les arrêtés royaux des 2 mars 1977, 20 décembre 1978 et 4 janvier 1983;".

+

Le texte de l'article 2 ne peut pas s'ajouter purement et simplement à la définition des compétences de la Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection.

Cette définition, en effet, comprend deux alinéas : le premier concerne les entreprises; le second énumère, à titre d'exemple, une série d'activités.

Par conséquent, les dispositions que le projet se propose d'y ajouter doivent être réparties entre ces deux alinéas : la mention relative à "l'entretien des installations de débits de boisson" trouve sa place à l'alinéa 2; toutes les autres mentions doivent figurer à l'alinéa 1er, à moins que le texte des ajouts ne soit adapté.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. H. ADRIAENS.